

KFF®



ARVA E-LOUNGE
Bedienungsanleitung Manual

INHALT

INDEX

Verpackungsinhalt	3
Package content	3
Batterie Sicherheit	4
Battery Savety	4
Gebrauchsanweisung	5
Guide for usage	5
Batterie aufladen	6
How to charge battery	6
Richtig aufladen	8
Check charge	8
Anleitung zur Fernbedienung	9
Remote control instruction	9
Anleitung zur Fernbedienung	10
Remote control instruction	10
Symbole	11
Symbols	11
Fernbedienung Batteriestatus	12
Remote control. Battery status	12
Aktivieren Sleep Modus / Laden	13
Activate Sleep Mode / charging	13
Deaktivieren Sleep Modus	14
Deactivate Sleep Mode	14
Sitzsensor / Kinderschutz	15
Seat sensor / Child protection	15
Kopfstütze	16
Package content	16

VERPACKUNGSIHALT

PACKAGE CONTENT



 →  → 
HOTLINE +49 5261 98590



BATTERIE SICHERHEIT

- Der Akku ist nur für den Innenbereich vorgesehen.
- Laden Sie den Akku nicht mit einem anderen Gerät auf. Nutzen Sie die originale Stromversorgung ihres Stuhls.
- Setzen Sie den Akku keinen Gegenständen aus die Funken oder Flammen erzeugen.
- Die Batterie nicht zerdrücken, stanzen, bohren, zerlegen oder andere mechanische Eingriffe ausführen.
- Wenn das Batteriegehäuse beschädigt ist und die Flüssigkeit mit Haut oder Kleidung in kontakt kommt, sofort mit Wasser abwaschen.
- Wenn Batterierflüssigkeit in ihr Auge kommt, sofort mit viel Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe suchen.
- Halten Sie Kinder von der Unterseite des Sessels fern.



BATTERY SAVETY

- The battery is designed for indoor use only.
- Do not charge the battery with any other device, besides original power supply of your chair.
- Do not expose the battery to objects that produce sparks or flames.
- Do not crush, punch, drill, dismantle or other mechanically intervention of the battery.
- If the battery case is damaged and liquid contacts skin or clothing immediately wash with water.
- If the liquid contacts the eyes immediately wash with plenty of water end seek for medical help.
- Keep way the children from the bottom of the armchair.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Laden Sie den Akku nach Lieferung mindestens 8 Stunden lang auf.
- Akku muss alle 3 Monate aufgeladen werden, auch wenn der Sessel seitdem nicht benutzt wurde.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu maximieren, trennen Sie die Stromversorgung vom Stromnetz, bevor Sie die Stromversorgung an den Ladepunkt des Sessels anschließen oder trennen.
- Der Akku kann bei vollem Ladevorgang dem Ladegerät überlassen werden. Es gibt keine zeitliche Begrenzung.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen und in Betrieb ist, sollte er häufig aufgeladen werden dies verlängert die Lebensdauer des Akkus.
- Wenn der Akku längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie ihn vor der Lagerung vollständig auf und laden Sie ihn vor dem Gebrauch erneut auf.
- Entsorgen Sie die Batterie gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörden zur Entsorgung von Lithium-Ionen-Batterien, um die Umwelt zu schützen.

GUIDE FOR USAGE

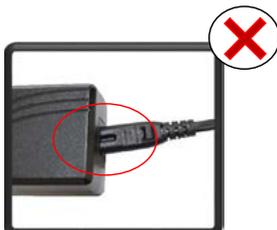
- Charge the battery for a minimum of 8 hours at delivery date.
- The battery has to be charged every 3 months, even if the armchair were not in use since that period.
- To maximize the lifespan of the battery always disconnects the power supply from the mains power before connecting or disconnecting the power supply to the charging point of the armchair.
- The battery can be left to the charger when it is fully loaded. There is no time limit.
- Once fully charged and in use the battery should be charged frequently this extends the life of the battery.
- If the battery will not be in use for a longer time, charge it fully before storage and recharge again before use.
- Dispose the battery according to the regulations of your local authorities for disposal of lithium-ion batteries in order to protect the environment.

BATTERIE AUFLADEN

HOW TO CHARGE BATTERY

Der Stecker des Netzteils muss sowohl in die Steckdose als auch an das Netzteil korrekt angeschlossen sein.

The plug of the power supply has to be correctly plugged into the power and well plugged into the power supply.



Bitte stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt aufgeladen wird um Defekte zu vermeiden.

Please make sure that battery is charging correctly to avoid breakage.

BATTERIE AUFLADEN

HOW TO CHARGE BATTERY

Der Stecker vom Netzteil für den Ladepunkt am Sessel muss korrekt in die Ladebuchse eingesteckt werden. Am Netzteil befindet sich eine grüne LED, die anzeigt, dass das Netzteil an der Stromversorgung angeschlossen ist.

The plug of the cable charging point has to be plugged correctly into the charging socket. There is green backlight indicator on the power supply which helps to indicate that power supply is plugged well to the power.



⚠️ ACHTUNG

Auch wenn der Akku nicht in Gebrauch ist muss er alle 3 Monate aufgeladen werden. Sie verlängern damit die Lebensdauer der Akkus und beugen Tiefenentladung vor.

Sobald der Summer ertönt muss der Akku geladen werden.

⚠️ WARNING

Even if the battery is not in use, it has to be charged every three months. This extends the life of the batterie and prevents deep discharge.

As soon as the buzzer sounds, you have to charge the battery.

Bitte beachten Sie, dass wir keine Verantwortung für die ordnungsgemäße Funktion des Akkus bei nicht ordnungsgemäßer Verwendung übernehmen wenn sie die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise für die Batterie vernachlässigen.

Please notice that we don't take any responsibilities for properly working the accumulator in case of not right usage and neglect the guide for usage and safety instruction for battery.

RICHTIG AUFLADEN

CHECK CHARGE

- Wenn der Akku zu viel Ladung verloren hat, ertönt während des Gebrauchs ein Piepton, der darauf hinweist, dass der Akku aufgeladen werden muss.
 - Die orange blinkende LED auf dem Akku zeigt an, dass der Akku geladen wird und korrekt an der Stromversorgung angeschlossen ist. Die grüne LED am Akku bedeutet, dass der Akku vollständig geladen ist.
 - Wenn die Batterie von der Stromversorgung getrennt wird, sind die LED's der Batterie inaktiv.
-
- When the battery has lost too much charge, a beep sound will be heard during use, indicating that the battery needs recharging.
 - Also, the battery has orange blinking indicator which turns on if it is connected to the power, it means that battery is charging.
 - Green backlight on the battery means that battery is fully charged.
 - When power is disconnected from the battery, the backlights of battery becomes inactive.



Bitte stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt aufgeladen wird um Defekte zu vermeiden.

Please make sure that battery is charging correctly to avoid breakage.

ANLEITUNG ZUR FERNBEDIENUNG

REMOTE CONTROL INSTRUCTION

An der rechten Außenseite der Armlehne ist ein Magnet für die Fernbedienung angebracht, die an der markierten Zone (siehe Bild) angebracht werden kann.

On the right outer side of the armrest is a magnet for the remote control, which can be attached to the marked zone (see picture).



ANLEITUNG ZUR FERNBEDIENUNG

REMOTE CONTROL INSTRUCTION

Die drahtlose Fernbedienung verfügt über 6 berührungsempfindliche Tasten, die von einem Bewegungssensor aktiviert werden und verschiedene Funktionen des motorisierten Entspannungssessels kontrollieren. Die Tasten geben eine haptische (Vibrations-) Rückmeldung. Die Fernbedienung verfügt über einen eingebauten Magneten auf der Rückseite des Panels und eine eingebaute Lithium-Polymer-Batterie.

Wireless remote control has 6 touch sensor buttons which are activated by a motion sensor and different functions of motorized relax armchair. The individual buttons give a haptic (vibration) feedback. Remote has a built-in magnet on the back side of the panel and a built-in lithium polymer battery.



SYMBOLE

SYMBOLS



Drücken und halten Sie die Taste, um die Fußstütze auf das gewünschte Niveau zu öffnen.

Push and hold the button to open the footrest to your desired level.



Drücken und halten Sie die Taste, um die Fußstütze auf das gewünschte Niveau zu schließen.

Push and hold the button to close the footrest to your desired level.



Drücken und halten Sie die Taste, um die Rückenlehne auf das gewünschte Niveau zu öffnen

Push and hold the button to open the backrest to your desired level.



Drücken und halten Sie die Taste, um die Rückenlehne auf das gewünschte Niveau zu schließen

Push and hold the button to open the footrest and backrest at once to your desired level.



Drücken und halten Sie die Taste, um die Fußstütze und die Rückenlehne sofort auf das gewünschte Niveau zu schließen



Push and hold the button to close the footrest and backrest at once to your desired level.

FERNBEDIENUNG BATTERIESTATUS

REMOTE CONTROL BATTERY STATUS

Batteriestatus, Batterie schwach:

Die rote Hintergrund-LED auf der linken oberen Seite der Fernbedienung blinkt schnell.

Batteriestatus, Im Ladevorgang:

Die rote Hintergrund-LED auf der linken oberen Seite der Fernbedienung blinkt langsam.

Batteriestatus, Voll geladen:

Die rote Hintergrund-LED auf der linken oberen Seite der Handbedienung leuchtet konstant.

Battery status, battery low:

Red LED backlight on the left upper side of the hand control flashes quickly.

Battery status, In charging:

Red LED backlight on the left upper side of the hand control blinks slowly.

Battery status, Full charged:

Red LED backlight on the left upper side of the hand control is constant on



AKTIVIEREN SLEEP MODUS

ACTIVATE SLEEP MODE

Wenn die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollten Sie die Fernbedienung ausschalten, um eine Tiefentladung der Batterie zu vermeiden.

Stecken Sie die Fernbedienung für einige Sekunden in die Ladestation, um die Fernbedienung wieder zu aktivieren.

If the remote control is not used for a long period of time, you should switch off the remote control to avoid a deep discharge of the battery.

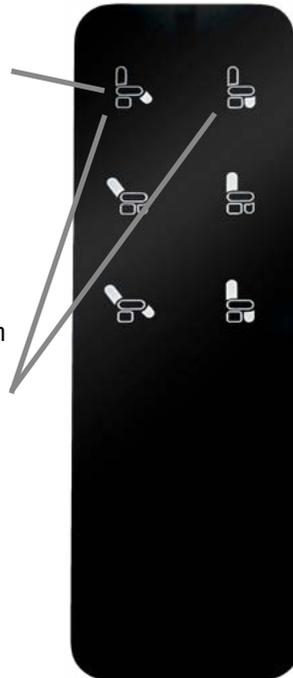
Insert the remote control into the charging station for a few seconds to reactivate the remote control.

Schritt 1: Drücken und halten für 7 Sekunden

Step 1:
Press and hold for 7 seconds

Schritt 2:
Danach zusätzlich die Taste „Fußablage schließen“ drücken und halten für 4 Sekunden, danach vibriert die Fernbedienung und ist somit ausgeschaltet.

Step 2:
Press and hold both buttons for 4 seconds then the remote vibrates and switched off.



DEAKTIVIEREN SLEEP MODUS / LADEN

DEACTIVATE SLEEP MODE / CHARGING

Laden Sie die drahtlose Fernbedienung alle 15 Tage auf, um die Lebensdauer Ihrer Lithium-Polymer-Batterie zu verlängern. Laden Sie die drahtlose Fernbedienung mindestens 4 Stunden auf, bis die rote LED-Hintergrundbeleuchtung auf der linken oberen Seite der Fernbedienung konstant leuchtet.

Charge the wireless remote every 15 days to extend the life of your lithium polymer battery. Charge wireless remote control at least minimum 4 hours until red LED backlight on the left upper side of the remote control is constant.



Aufwachen aus dem Tiefschlafmodus: Verbinden Sie die Fernbedienung mit der Ladestation oder stecken Sie das MicroUSB-Kabel ein und schließen Sie es an ein beliebiges USB-Ladegerät an.

Wake up from deep sleep mode: Connect remote to charging station or plug in the MicroUSB cable and connect to any USB charger.

SITZSENSOR / KINDERSCHUTZ

SEAT SENSOR / CHILD PROTECTION

Jeder Relaxessel mit Funkfernbedienung ist mit einem Sitzsensor ausgestattet, der als Kinderschutz und als Energiesparmodus dient. Um die Funktionen des Relaxessels zu aktivieren, müssen Personen mit einem Gewicht von mehr als 20 kg auf dem Sessel sitzen. Wenn auf dem Sitz weniger als 20 kg Gewicht ist, trennt der Sitzsensor den Bluetooth-Empfänger, sodass der Sessel nicht mehr über die Funkfernbedienung bedient werden kann.

Every relax armchair with wireless remote control is equipped by a seat sensor which serves as child protection and as power saving mode. To activate the functions of the relax armchair, person with weight more than 20kg has to seat on the armchair. If the weight on the seat is less than 20 kg, the seat sensor disconnects the Bluetooth receiver so that the armchair can no longer be activated via the radio remote control.



KOPFSTÜTZE

PACKAGE CONTENT

Der ARVA E-LOUNGE ist individuell einstellbar. Die Höhe der Kopfstütze lässt sich über die Rändelschrauben verstellen, der Winkel der Kopfstütze lässt sich durch ziehen in Sitzrichtung bequem variieren. Bitte folgen Sie der Skizze. Die Kopfstütze nach vorne ziehen zum Zurücksetzen in die gerade Position.

The ARVA E-LOUNGE is individually adjustable. The height of the headrest can be adjusted using the knurled screws, and the angle of the headrest can be conveniently varied by pulling it in the sitting direction. Please follow the sketch. Pull the headrest fully forward to return it to the straight position.

